

**Comunicazione**

Casella postale, CH-8022 Zurigo  
Telefono +41 58 631 00 00  
[communications@snb.ch](mailto:communications@snb.ch)

Zurigo, 31 ottobre 2017

---

## **Rapporto intermedio della Banca nazionale svizzera al 30 settembre 2017**

**La Banca nazionale svizzera registra un utile di 33,7 miliardi di franchi per i primi tre trimestri del 2017.**

Sulle riserve auree è risultata una plusvalenza di 2,3 miliardi di franchi, mentre l'utile sulle posizioni in valuta estera è ammontato a 30,3 miliardi di franchi e quello sulle posizioni in franchi si è attestato a 1,5 miliardi di franchi.

Il risultato della Banca nazionale dipende prevalentemente dall'andamento dei mercati dell'oro, dei cambi e dei capitali. Pertanto esso è soggetto a forti oscillazioni che rendono difficile trarre conclusioni per il risultato dell'intero esercizio.

### **Utile sulle posizioni in valuta estera**

Il risultato delle posizioni in valuta estera si è attestato complessivamente a 30,3 miliardi di franchi.

A tale risultato hanno concorso i proventi per interessi per 6,8 miliardi di franchi e i dividendi per 2,5 miliardi di franchi. I corsi delle obbligazioni e delle azioni hanno mostrato un andamento divergente. Su titoli e strumenti di debito è stata registrata una minusvalenza di 4,0 miliardi di franchi, mentre titoli e strumenti di capitale hanno beneficiato del contesto borsistico favorevole contribuendo al risultato con 14,4 miliardi di franchi. Gli utili di cambio sono ammontati complessivamente a 10,5 miliardi di franchi.

Comunicato stampa

### **Plusvalenza sulle disponibilità in oro**

Sulle disponibilità in oro, a fronte di una quantità invariata, è risultata una plusvalenza di 2,3 miliardi di franchi. A fine settembre 2017 il prezzo di un chilogrammo di oro era pari a 40 071 franchi (fine 2016: 37 885 franchi).

### **Utile sulle posizioni in franchi**

L'utile sulle posizioni in franchi è stato nel complesso pari a 1,5 miliardi di franchi e comprende principalmente gli interessi negativi riscossi sugli averi in conto giro.

### **Accantonamenti per le riserve monetarie**

A fine settembre 2017, la BNS ha registrato un utile di 33,7 miliardi di franchi, prima dell'attribuzione agli accantonamenti per le riserve monetarie.

Secondo l'articolo 30 capoverso 1 LBN, la Banca nazionale deve costituire accantonamenti che le consentano di mantenere le riserve monetarie al livello richiesto dalla politica monetaria. L'attribuzione agli accantonamenti per l'esercizio in corso sarà definita a fine anno.

Comunicato stampa

**Conto economico dal 1° gennaio al 30 settembre 2017<sup>1</sup>**

in milioni di franchi

	Cifra nelle note esplicative	dal 01.01.2017 al 30.09.2017	dal 01.01.2016 al 30.09.2016	Variazione
Risultato delle operazioni su oro		2 274,0	7 459,1	-5 185,1
Risultato delle posizioni in valuta estera	1	30 267,7	20 272,4	+9 995,3
Risultato delle posizioni in franchi	2	1 463,8	1 253,0	+210,8
Altri risultati		11,7	12,0	-0,3
<b>Risultato lordo</b>		<b>34 017,3</b>	<b>28 996,4</b>	<b>+5 020,9</b>
Oneri per banconote		-41,0	-49,1	+8,1
Spese per il personale		-123,7	-120,7	-3,0
Spese di esercizio		-85,0	-92,2	+7,2
Ammortamento delle immobilizzazioni materiali		-22,6	-24,7	+2,1
<b>Risultato intermedio</b>		<b>33 745,0</b>	<b>28 709,7</b>	<b>+5 035,3</b>

1 Non sottoposto a revisione. L'organo di revisione esterno verifica unicamente il consuntivo annuale.

Comunicato stampa

**Conto economico per il terzo trimestre 2017<sup>1</sup>**

in milioni di franchi

	3° trim. 2017	3° trim. 2016	Variazione
Risultato delle operazioni su oro	1 928,2	- 138,3	+ 2 066,5
Risultato delle posizioni in valuta estera	30 157,0	7 278,0	+ 22 879,0
Risultato delle posizioni in franchi	520,0	384,9	+ 135,1
Altri risultati	1,8	- 0,3	+ 2,1
<b>Risultato lordo</b>	<b>32 607,0</b>	<b>7 524,3</b>	<b>+ 25 082,7</b>
Oneri per banconote	- 1,1	- 39,0	+ 37,9
Spese per il personale	- 40,6	- 40,0	- 0,6
Spese di esercizio	- 27,5	- 27,3	- 0,2
Ammortamento delle immobilizzazioni materiali	- 7,7	- 8,4	+ 0,7
<b>Risultato intermedio</b>	<b>32 530,1</b>	<b>7 409,5</b>	<b>+ 25 120,6</b>

<sup>1</sup> Non sottoposto a revisione. L'organo di revisione esterno verifica unicamente il consuntivo annuale.

Comunicato stampa

**Bilancio al 30 settembre 2017<sup>1</sup>****Attivo**

in milioni di franchi

	30.09.2017	31.12.2016	Variazione
Oro	41 674,4	39 400,3	+ 2 274,1
Investimenti in valuta estera <sup>2</sup>	760 965,6	696 104,2	+ 64 861,4
Posizione di riserva nell'FMI	1 154,5	1 341,2	- 186,7
Mezzi di pagamento internazionali	4 380,6	4 406,2	- 25,6
Crediti di aiuto monetario	225,2	155,4	+ 69,8
Crediti per operazioni PcT in franchi	-	-	-
Titoli in franchi	3 893,4	3 997,6	- 104,2
Immobilizzazioni materiali	374,6	375,1	- 0,5
Partecipazioni	137,5	137,2	+ 0,3
Altre attività	650,5	584,8	+ 65,7
<b>Totale dell'attivo</b>	<b>813 456,4</b>	<b>746 502,0</b>	<b>+ 66 954,4</b>

1 Non sottoposto a revisione. L'organo di revisione esterno verifica unicamente il consuntivo annuale.

2 A fine settembre 2017, questa posizione comprende gli averi a vista derivanti da operazioni PcT effettuate per la gestione degli Investimenti in valuta estera, pari a 36,0 miliardi di franchi (al 31.12.2016: 49,1 mdi). Le passività corrispondenti sono registrate nel passivo del bilancio alla voce Passività in valuta estera e si traducono in un'estensione del bilancio.

## Comunicato stampa

**Passivo**

in milioni di franchi

	30.09.2017	31.12.2016	Variazione
Banconote in circolazione	76 522,0	78 084,4	-1 562,4
Conti giro di banche in Svizzera	468 449,5	468 199,2	+ 250,3
Passività verso la Confederazione	16 131,5	7 229,7	+ 8 901,8
Conti giro di banche e istituzioni estere	59 542,2	24 585,0	+ 34 957,2
Altre passività a vista	35 371,4	30 035,6	+ 5 335,8
Passività per operazioni PcT in franchi	-	-	-
Titoli di debito propri	-	-	-
Passività in valuta estera	36 048,8	49 096,3	-13 047,5
Contropartita dei DSP assegnati dall'FMI	4 510,2	4 492,8	+ 17,4
Altre passività	339,5	251,6	+ 87,9
<b>Capitale proprio</b>			
Accantonamenti per le riserve monetarie <sup>1</sup>	62 771,2	58 121,5	+ 4 649,7
Capitale azionario	25,0	25,0	-
Riserva per future ripartizioni <sup>2</sup>	20 000,0	1 904,5	+ 18 095,5
Risultato dell'esercizio 2016		24 476,4	-24 476,4
Risultato intermedio	33 745,0		+ 33 745,0
<b>Totale del Capitale proprio</b>	<b>116 541,2</b>	<b>84 527,4</b>	<b>32 013,8</b>
<b>Totale del passivo</b>	<b>813 456,4</b>	<b>746 502,0</b>	<b>+ 66 954,4</b>

1 Gli Accantonamenti per le riserve monetarie sono alimentati nel contesto della destinazione dell'utile. L'aumento di circa 4,6 miliardi di franchi corrisponde all'ammontare dell'attribuzione agli Accantonamenti per l'esercizio 2016.

2 La Riserva per future ripartizioni varia soltanto una volta all'anno nel contesto della destinazione dell'utile.

Comunicato stampa

## Prospetto delle variazioni del capitale proprio in forma condensata

in milioni di franchi

	dal 01.01.2017 al 30.09.2017	dal 01.01.2016 al 30.09.2016
<b>Capitale proprio ad inizio periodo<sup>1</sup></b>	<b>84 527,4</b>	<b>61 052,5</b>
Versamento di un dividendo agli azionisti	- 1,5	- 1,5
Distribuzione dell'utile alla Confederazione e ai Cantoni	- 1 729,7	- 1 000,0
Risultato intermedio	33 745,0	28 709,7
<b>Capitale proprio a fine periodo</b>	<b>116 541,2</b>	<b>88 760,7</b>

1 Il Capitale proprio a inizio periodo è composto dal Capitale azionario, dagli Accantonamenti per le riserve monetarie, dalla Riserva per future ripartizioni e dal Risultato di esercizio.

## Quotazioni applicate per la valutazione

	30.09.2017 franchi	31.12.2016 franchi	2017 Variazione in %	30.09.2016 franchi	31.12.2015 franchi	2016 Variazione in %
1 euro	1,1457	1,0723	+6,8	1,0885	1,0861	+0,2
1 dollaro USA	0,9706	1,0164	-4,5	0,9704	0,9981	-2,8
100 yen giapponesi	0,8620	0,8707	- 1,0	0,9590	0,8297	+15,6
1 lira sterlina	1,2976	1,2587	+3,1	1,2604	1,4771	- 14,7
1 dollaro canadese	0,7781	0,7564	+2,9	0,7399	0,7197	+2,8
1 chilogrammo di oro	40 071,15	37 884,60	+5,8	41 274,82	34 102,64	+21,0

Comunicato stampa

## Allegato

### Principi di redazione del bilancio e criteri di valutazione

La Banca nazionale svizzera è una società anonima disciplinata da una legge speciale, con sedi a Berna e a Zurigo. Il presente rapporto intermedio è stato redatto conformemente alle disposizioni della Legge sulla Banca nazionale (LBN) e del Codice delle obbligazioni (CO) nonché secondo i principi contabili esposti nell'Allegato al consuntivo annuale al 31 dicembre 2016. Esso presenta un quadro fedele della situazione patrimoniale, finanziaria e reddituale della Banca nazionale. Salvo disposizioni derogatorie, i principi contabili sono definiti con riferimento alle direttive Swiss GAAP FER (Raccomandazioni concernenti la presentazione dei conti). Si è derogato da queste ultime unicamente in caso di contraddizione con la LBN o se necessario per tenere conto delle caratteristiche specifiche della Banca nazionale. In deroga alle norme Swiss GAAP FER, non è stato stilato un conto dei flussi di tesoreria. L'articolazione e la denominazione delle voci del bilancio e del conto economico tengono conto delle particolarità che caratterizzano le modalità operative di un istituto di emissione.

Rispetto al consuntivo annuale al 31 dicembre 2016 non sono state apportate modifiche ai principi di redazione del bilancio e ai criteri di valutazione.

Il rapporto intermedio della Banca nazionale svizzera al 30 settembre 2017 è stilato secondo la norma Swiss GAAP FER 31 che ammette la presentazione di cifre e informativa concentrate.

La norma Swiss GAAP FER 31 prescrive la presentazione del risultato per ogni azione. Nel caso della Banca nazionale, sottoposta a una legge speciale, questo dato non è tuttavia significativo. I diritti degli azionisti sono definiti dalla Legge sulla Banca nazionale. Il diritto al dividendo, in particolare, è limitato al 6% del capitale azionario (15 franchi al massimo per ciascuna azione del valore nominale di 250 franchi). La parte restante dell'utile di esercizio ripartibile è destinata per un terzo alla Confederazione e per due terzi ai cantoni. Per questi motivi, la Banca nazionale svizzera non pubblica il risultato per azione.



Comunicato stampa

## Note esplicative sul bilancio e sul conto economico

### Cifra 1: Risultato delle posizioni in valuta estera

Classificazione per origine in milioni di franchi

	dal 01.01.2017 al 30.09.2017	dal 01.01.2016 al 30.09.2016	Variazione
Investimenti in valuta estera	30 263,5	20 324,5	+ 9 939,0
Posizione di riserva nell'FMI	6,2	-49,8	+ 56,0
Mezzi di pagamento internazionali	- 1,3	0,5	- 1,8
Crediti di aiuto monetario	- 0,7	- 2,8	+ 2,1
<b>Totale</b>	<b>30 267,7</b>	<b>20 272,4</b>	<b>+ 9 995,3</b>

Classificazione per genere in milioni di franchi

	dal 01.01.2017 al 30.09.2017	dal 01.01.2016 al 30.09.2016	Variazione
Interessi attivi	6 789,3	6 221,1	+ 568,2
Plus/minusvalenze su titoli e strumenti di debito	- 3 978,5	9 999,3	- 13 977,8
Interessi passivi	111,0	24,1	+ 86,9
Dividendi	2 507,6	2 362,1	+ 145,5
Plus/minusvalenze su titoli e strumenti di capitale	14 410,6	5 050,3	+ 9 360,3
Plus/minusvalenze di cambio	10 450,4	- 3 364,6	+ 13 815,0
Oneri di gestione patrimoniale, tasse di custodia e altri emolumenti	- 22,7	- 20,1	- 2,6
<b>Totale</b>	<b>30 267,7</b>	<b>20 272,4</b>	<b>+ 9 995,3</b>

Comunicato stampa

**Cifra 2: Risultato delle posizioni in franchi****Classificazione per origine** in milioni di franchi

	dal 01.01.2017 al 30.09.2017	dal 01.01.2016 al 30.09.2016	Variazione
Interessi negativi sui conti giro	1 496,8	1 093,7	+ 403,1
Titoli in franchi	- 31,6	160,2	- 191,8
Operazioni PcT in franchi per l'immissione di liquidità	-	-	-
Operazioni PcT in franchi per l'assorbimento di liquidità	-	-	-
Passività verso la Confederazione	-	-	-
Titoli di debito propri	-	-	-
Altre posizioni in franchi	- 1,4	- 1,0	- 0,4
<b>Totale</b>	<b>1 463,8</b>	<b>1 253,0</b>	<b>+ 210,8</b>

**Classificazione per genere** in milioni di franchi

	dal 01.01.2017 al 30.09.2017	dal 01.01.2016 al 30.09.2016	Variazione
Interessi negativi sui conti giro	1 496,8	1 093,7	+ 403,1
Interessi attivi	41,5	46,1	- 4,6
Plus/minusvalenze su titoli e strumenti di debito	- 65,8	120,7	- 186,5
Interessi passivi	- 1,4	- 1,0	- 0,4
Oneri di negoziazione, tasse di custodia e altri emolumenti	- 7,3	- 6,6	- 0,7
<b>Totale</b>	<b>1 463,8</b>	<b>1 253,0</b>	<b>+ 210,8</b>